

RÉŽIA | DIRECTOR >> Peter Begányi
NÁMET | STORY >> Peter Begányi
SCENÁR | SCREENPLAY >> Peter Begányi
KAMERA | CINEMATOGRAPHY >> Ivo Miko
STRIH | EDITOR >> Petra Vladyková
ÚČINKUJÚ | CAST >> Jozef Konkoly
PRODUCENT | PRODUCER >> Peter Begányi
VÝROBA | PRODUCTION >> Piknik Pictures [sk]
VÝŠKA ROZPOČTU | BUDGET >> 73 790 €
TERMÍN REALIZÁCIE | DATES
OF PRINCIPLE PHOTOGRAPHY >> 10/2010 – 11/2011
PLÁNOVANÁ PREMIÉRA |
EXPECTED RELEASE >> 10/2012
MINUTÁŽ | RUNNING TIME >> 70 min.
FORMÁT | FORMAT >> HDV
KONTAKT | CONTACT >> Piknik Pictures
 Trenčianska 20, SK-821 09 Bratislava
 tel.: +421 908 325 123
 e-mail: piknik@piknik.sk
 www.piknik.sk

POZNÁMKA | NOTE >> predtým Konkoly – Kúkoľ | previous title
 Konkoly – Corncockle

KONKOLY
KONKOLY
KONKOLY

Na začiatku príbehu bol rok 1990 vo východnej Európe, rozkradnutá dedina a odhodlaný starosta. Dnes si v Kechneči podávajú kľučky investori, európski politici a veľvyslanci z celého sveta. Všetci sú zvedaví na ten zázrak! Jozef Konkoly zdedil vymierajúcu obec, s priotrávenou vodou, rozkradnutým štátnym majetkom a vysokou nezamestnanosťou. Z patovej situácie vtedy starostu zachránil zázrak. Raz sa mu prisnil sen o priemyselnom parku. Teraz tu stojí jeden z najväčších a najznámejších parkov na Slovensku. Hodnota obce je 63 miliónov Eur. Starostovi sa snívať neprestalo. Len o tom nerozpráva, aby nebol za blázna.

This story began in 1990, in Eastern Europe. There was a poor village and a mayor who was willing to try anything. Today, Kechnec is a place visited by investors, European politicians, and ambassadors from around the world. They all want to see this miracle. Jozef Konkoly inherited a village that was dying out, with water that was barely drinkable, with only remains of past agricultural state property, and high unemployment rate. The mayor was saved by a miracle: he had a dream about an industrial park. Today, this place is the home of one of the largest and best known parks in Slovakia. The village's value grew to EUR 63 million. And the mayor has not stopped dreaming. But he refrains from talking about it, so that people wouldn't have him for a fool.